

El COVID-19 y sus facturas de servicios públicos, servicio de telecomunicaciones y banda ancha

¿ESTÁ PREOCUPADO POR SU FACTURA DE ENERGÍA?

Los clientes residenciales que necesitan asistencia con sus facturas de electricidad o calefacción por los impactos del coronavirus deben:

Paso 1. Ser proactivos: póngase en contacto con su proveedor de servicios públicos o de propano para preguntar qué tipo de protecciones, financiaciones, opciones de pago flexibles o herramientas y recursos de ahorro de energía están disponibles.

Paso 2. Obtener ayuda llamando al 211: llame al 2-1-1 y pregunte cómo puede obtener ayuda para pagar su factura de servicios públicos o visite www.mi211.org para obtener información sobre las agencias que pueden ayudarlo con su factura de energía.

Paso 3. Programa de Ayuda de Emergencia Estatal (State Emergency Relief, SER): presente su solicitud directamente mediante [MI Bridges](#) para recibir asistencia con el pago de facturas o llame al 855-275-6424. Se requiere información para verificar sus ingresos, por lo que es posible que quiera verificar primero con su compañía de servicios públicos o el 2-1-1 los consejos para navegar este proceso.

Paso 4. Solicitar un Crédito de calefacción para la casa: visite el [sitio web del Departamento del Tesoro de Michigan](#) para ver si califica. Aunque el Departamento del Tesoro de Michigan distribuye esta financiación, no necesita pagar impuestos ni esperar una declaración de impuestos para recibir este crédito. Haga la solicitud ahora si es elegible.

Incluso si sus ingresos cambiaron recientemente por el COVID-19, hay ayuda disponible. [Haga clic aquí](#) para obtener más información sobre la asistencia de energía.

Los clientes comerciales que necesitan asistencia con sus facturas de servicios públicos por los impactos del coronavirus deben:

Paso 1. Ser proactivos: póngase en contacto con su proveedor de servicios públicos o de propano para preguntar qué tipo de protecciones, financiaciones, opciones de pago flexibles o herramientas y recursos de ahorro de energía están disponibles. Siga estos enlaces para obtener información específica para clientes comerciales de [Consumers Energy](#) o [DTE](#).

Paso 2. Buscar asistencia federal o estatal: actualmente la [Administración de Pequeños Negocios de los Estados Unidos](#) (Small Business Administration, SBA) acepta solicitudes para el [Programa de protección de pago](#) (Paycheck Protection Program, PPP), un préstamo condonable para ayudar a las empresas a pagar la nómina, el alquiler, los intereses hipotecarios y los gastos de servicios públicos, y los [Préstamos para agravios económicos por desastres](#) (Economic Injury Disaster Loans, EIDL), préstamos federales por desastres con bajos intereses para el capital circulante para empresas pequeñas que sufren agravios económicos sustanciales como resultado del COVID-19. [La Corporación de desarrollo económico de Michigan](#) (Michigan Economic Development Corporation, MEDC) enumera una colección de recursos para ayudar a las empresas de Michigan a navegar la pandemia. Los recursos generales y los consejos para el consumidor también están disponibles en la [página del consumidor comercial](#) de MPSC.

Paso 3. Revisar su estructura actual de tarifas: asegúrese de que su tarifa sea la mejor disponible para satisfacer las necesidades de su empresa. Póngase en contacto con su compañía de servicios públicos directamente para revisar todas las tarifas disponibles o revíselas usted mismo.

[Información sobre tarifas de electricidad](#) | [Información sobre tarifas de gas natural](#)

Como cliente de servicios públicos, es responsable de pagar la energía que usa y es importante hacer todo lo posible para pagar su factura de servicios públicos a tiempo. Si no puede pagar la factura en su totalidad, es mejor hacer un pago parcial que no pagar nada.

Abajo encontrará información de contacto para los servicios públicos regulados:

Alpena Power Co.

989-358-4900, www.alpenapower.com

Aurora Gas Co.	989-733-6625, www.pieg.com
Citizens Gas Fuel Co.	800-982-2831, www.citizensgasfuel.com
Consumers Energy Co.	800-477-5050, www.consumersenergy.com
DTE Energy Co.	800-477-4747, www.dteenergy.com
Indiana Michigan Power Co.	800-672-2231, www.indianamichiganpower.com
Michigan Gas Utilities	800-401-6402, accel.michigangasutilities.com
Northern States Power Co. (Xcel)	800-895-4999, www.xcelenergy.com
Semco Energy Gas Co.	800-624-2019, www.semcoenergygas.com
Superior Energy Co.	888-468-2828, www.secnaturalgas.com
Upper Michigan Energy Resources	800-242-9137, www.uppermichiganenergy.com para antiguos clientes de WEPCO
	800-450-7260 para antiguos clientes de WPSC
Upper Peninsula Power Co.	800-562-7680, www.uppco.com
Wisconsin Electric Power Co.	800-242-9137, www.we-energies.com

Para obtener asistencia adicional, póngase en contacto con la División de asistencia al cliente de la Comisión de Servicios Públicos de Michigan al 800-292-9555 o www.michigan.gov/mpsc.

¿ESTÁ PREOCUPADO POR SU SERVICIO DE TELECOMUNICACIONES O BANDA ANCHA POR EL COVID-19?

La Comisión Federal de Comunicaciones emitió un compromiso de **“Mantener a los americanos conectados”** (Keep Americans Connected) pidiéndoles a los proveedores de telecomunicaciones y banda ancha que promuevan la conectividad para los americanos afectados por las interrupciones causadas por el coronavirus. Este compromiso se extendió hasta el 30 de junio de 2020.

Los proveedores que firman el compromiso aceptan no finalizar el servicio y no cobrar cargos por pagos atrasados a clientes residenciales o de pequeñas empresas si no pueden pagar sus facturas por las interrupciones de la pandemia. Los proveedores también aceptan abrir temporalmente puntos de acceso Wi-Fi a cualquier americano que los necesite.

Algunos proveedores ofrecieron servicios y asistencia adicionales durante la pandemia. Póngase en contacto con su proveedor directamente para hacerle preguntas relacionadas con sus ofertas de servicio por el COVID-19.

Para los clientes de Michigan, los proveedores que firmaron el compromiso incluyen:

- AcenTek
- Agri-Valley Communications
- AireSpring
- Assist Wireless
- AT&T
- Bandwidth
- Baraga Telephone Company
- Blanchard Telephone Company
- Bloomingdale Communications
- BullsEye Telecom
- Call One
- CenturyLink
- Charter
- Cherry Capital Connection
- Comcast
- CTS Telecom
- D&P Communications
- DayStarr Communications
- Merit Network
- MetTel
- Michigan Broadband Services
- NOS Communications
- Ontonagon County Telephone Company
- Peninsula Fiber Network
- Pigeon Telephone Company
- Springport Telephone Company
- Sprint
- TDS Telecom
- TelNet Worldwide
- Thumb Cellular
- T-Mobile
- TouchTone Communications
- TrueStream
- Uniti Fiber
- Verizon Wireless
- Westphalia Broadband

- First Communications
- Frontier
- Granite Telecommunications
- Hiawatha Communications
- Holland Board of Public Works
- Intelliquent
- Lennon Telephone Company
- Westphalia Telephone Company
- Wide Voice
- Windstream
- Winn Telecom
- Winn Telephone Company
- WOW! Internet, Cable & Phone
- Wyandotte Cable

Además, la MPSC, en asociación con otras agencias del Estado de Michigan y Connected Nation Michigan, lanzó un mapa de puntos de acceso Wi-Fi en todo el estado disponible públicamente para ayudar a los residentes que actualmente carecen de acceso a Internet en sus casas. Para encontrar un sitio de punto de acceso cerca de usted, [haga clic aquí](#).

Para obtener asistencia sobre su servicio telefónico fijo, póngase en contacto con la MPSC al 800-292-9555 o por www.michigan.gov/mpsc.

La información sobre este brote está cambiando rápidamente. La información más reciente está en www.Michigan.gov/Coronavirus y www.CDC.gov/Coronavirus.